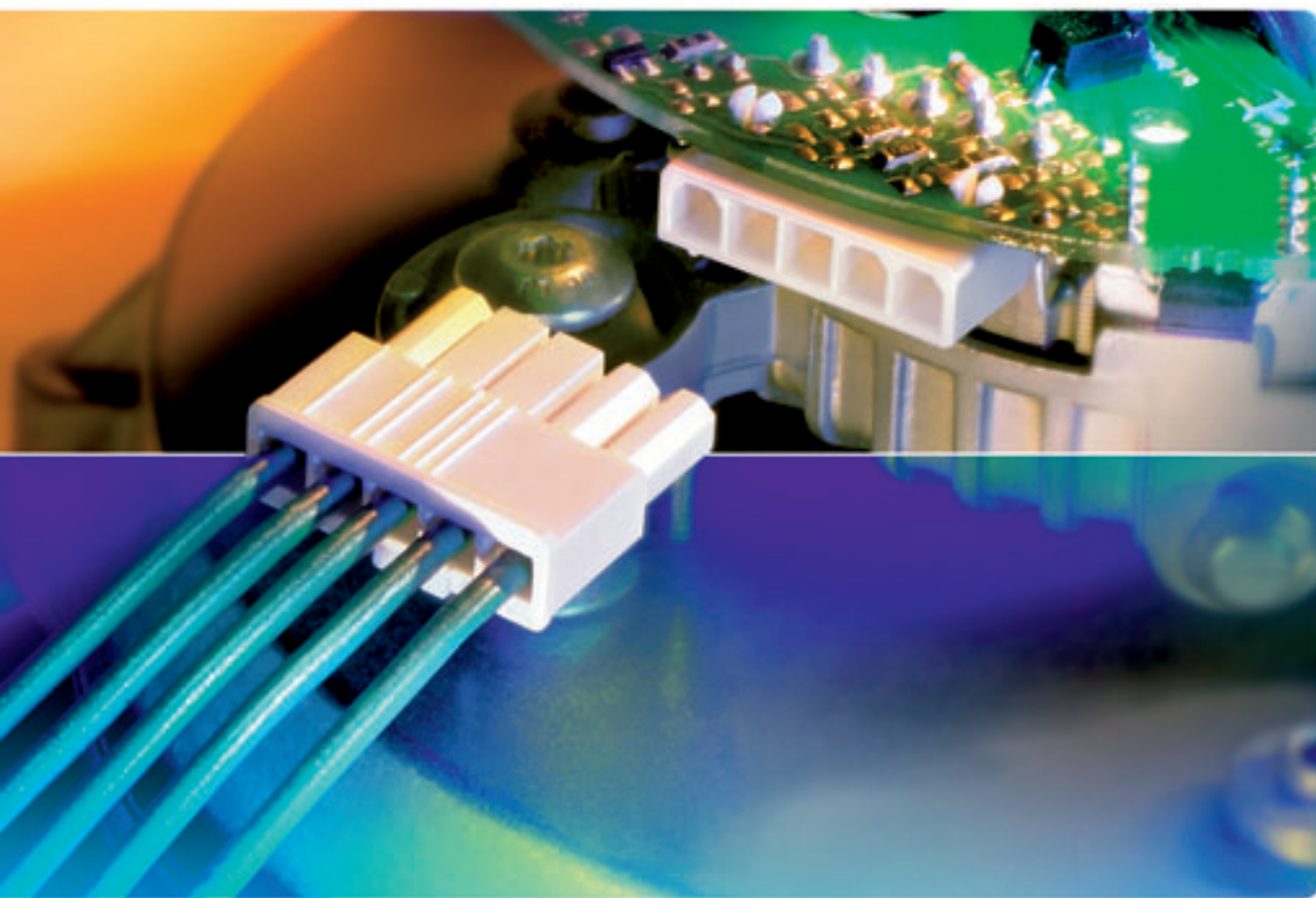


# » Steckverbindersystem STO-FIT« Connector System STO-FIT



Raster 4,20 mm  
Pitch 4.20 mm

# » Firmenprofil « Company Profile

## Unsere Produkte:

- Steckverbindersysteme mit Schneidklemm-, Crimp- oder Lötanschluss
- Lötfreie Verbinder
- Crimpkontakte
- Kundenspezifische Sonderentwicklungen
- Verarbeitungs-Systeme für alle STOCKO-Produkte: Handzangen, Halb- und Vollautomaten

## Unsere Märkte:

- Hausgerätetechnik
- Heizungstechnik
- Industrieelektronik
- Automotive
- Distribution

## Gesicherte Qualität

- Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000  
STOCKO CONTACT Deutschland, Frankreich
- Zertifiziert nach ISO/TS 16949  
STOCKO CONTACT Andlau, Frankreich
- Zertifizierungsgesellschaft: DQS GmbH, Frankfurt

## Our Products:

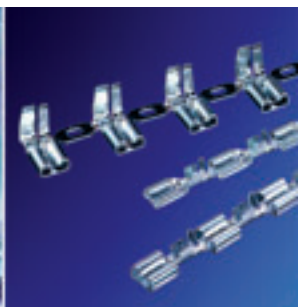
- Multi-way connector systems with terminations for insulation displacement crimping or soldering
- Solderless terminals
- Crimp contacts
- Customers' special products
- Terminating systems for all STOCKO products: Hand tools, semi- and fully automated machines

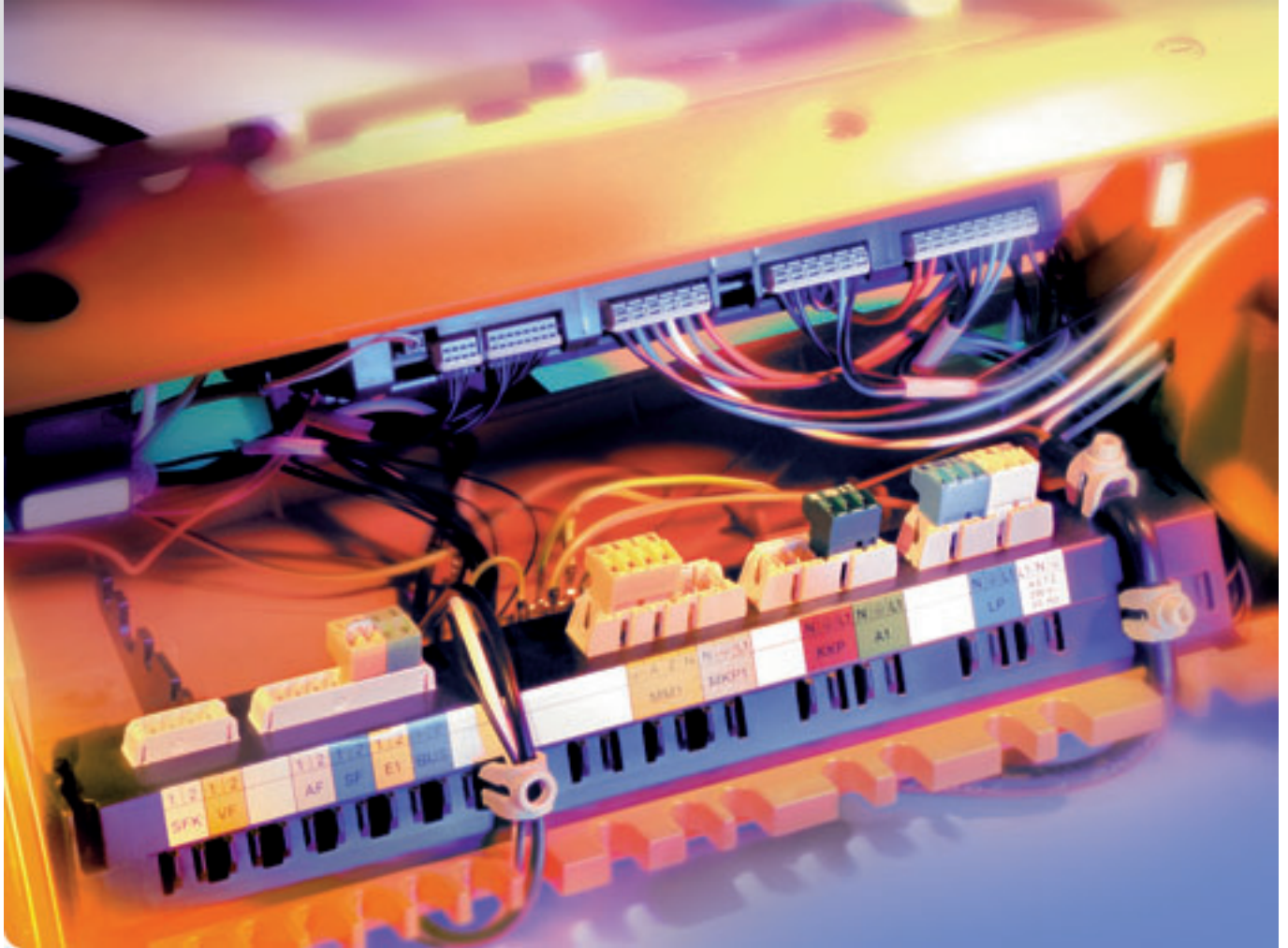
## Our Markets:

- Domestic appliances industry
- Heating industry
- Industrial electronics
- Automotive
- Distribution

## Assured Quality

- Approve to DIN EN ISO 9001:2000  
STOCKO CONTACT Germany, France
- Approve to ISO/TS 16949  
STOCKO CONTACT Andlau, France
- Approval company: DQS GmbH, Frankfurt





#### Gründung

- 1901 in Wuppertal

#### Founded

- 1901 in Wuppertal

#### Mitarbeiter weltweit

- 450

#### Employees World-wide

- 450

#### Werke

- Wuppertal / Deutschland
- Hellenthal / Deutschland
- Andlau / Frankreich
- Sokolov / Tschechien
- Shanghai / China

#### Factories

- Wuppertal / Germany
- Hellenthal / Germany
- Andlau / France
- Sokolov / Czech Republic
- Shanghai / China



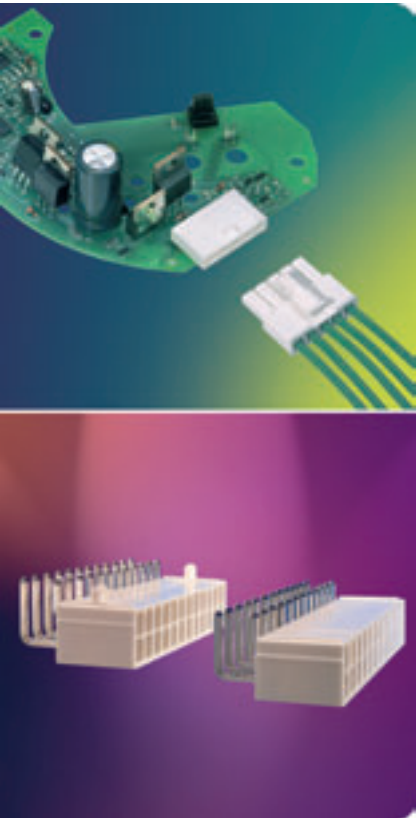
## » Sichere Kontakte. Weltweit.« Secure Connections. World-wide.

STOCKO zählt heute zu den führenden europäischen Anbietern von elektromechanischen Bauelementen. Aus gutem Grund. Denn seit mehr als hundert Jahren konzentrieren wir uns bei der täglichen Arbeit auf das Wesentliche: die Zufriedenheit unserer Kunden. Es ist nicht selbstverständlich, über eine so lange Zeit allen Erwartungen gerecht zu werden. Die Bauelementebranche ist eine Schlüsselindustrie, die keine Fehler verzeiht, und die Kundenwünsche so vielfältig wie anspruchsvoll sind. Sie fordern immer wieder unseren ganzen Einsatz – angefangen bei Forschung und Entwicklung, bis hin zu Logistik und Vertrieb. Aus diesem Grund haben wir unsere Kunden von Anfang an in zahlreiche Prozesse, vor allem aber in die Qualitätssicherung eingebunden. Nur so können wir innovative Entwicklungen und Verfahrenstechniken auf den Weg bringen. Und nur so können wir auf Dauer unsere Produkte auf konsequent hohem Niveau anbieten. Produkte, die sich in der Heizungssteuerung und in Getränkeautomaten genauso finden wie im Geschirrspüler oder im Automobil. Wenn wir bei STOCKO also von sicheren Kontakten sprechen, dann deshalb, weil in jedem unserer Steckverbinder die Überzeugung mitschwingt, dass gute Verbindungen immer auch Vertrauenssache sind.

Today, STOCKO is one of the leading European manufacturers of electro-mechanical components; for very good reasons, because, for more than one hundred years, we are focussed in our daily work on the most important object, to satisfy our customers. Of course, it is not easy to meet these expectations over such a long period of time. Electronic component manufacturing is a key industry that does not tolerate mistakes, and customers' requirements are very complex and challenging. Again and again, they demand our full efforts beginning with research and development and finally in logistics and marketing. Hence we invite our customers' involvement in numerous stages of production processes but above all with regard to quality assurance, right from the beginning, and thus make sure that we continue to offer our products at a high quality level. Products that can be found equally in heating controls, drink dispensing machines, dish washers or motor cars. If, at STOCKO, we talk of secure connections then for this reason that in every one of our connectors an element of conviction reverberates that good connections are always a matter of trust.



# » Inhalt« Index



**Seite**  
Page

## **Steckverbindersystem STO-FIT** **Connector system STO-FIT**

Systembeschreibung / Technische Daten Description of system / Technical data .....	4 - 5
Kombinationsmöglichkeiten Combination alternative.....	6 - 7
Stiftgehäuse für Schottdurchführung Plug housings for panel mounting .....	8 - 9
Buchsengehäuse Receptacles housings .....	10 - 11
Stiftgehäuse Plug housing.....	12 - 13
Stecksockel Headers .....	14 - 22
Verarbeitung Terminating technology.....	23
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b> <b>General safety informations</b> .....	24 - 25

Technische Änderungen vorbehalten.  
We reserve the right to alter technical details.  
WEEE-Reg.-Nr. DE 14484959

# »Steckverbindersystem STO-FIT«

## Connector system STO-FIT

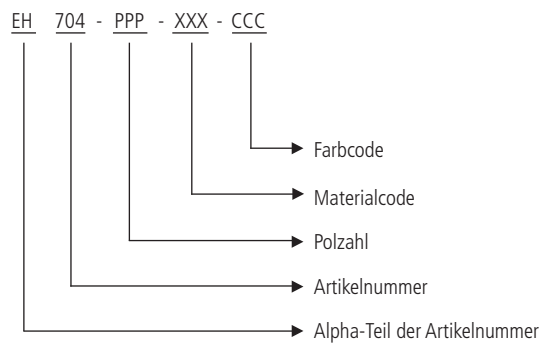
### Systembeschreibung

- Universelles Steckverbindersystem zur internen Geräteverdrahtung
- Einzusetzen als frei hängende Kabelverbindung, als Schottdurchführung oder zur Leiterplattenkontaktierung
- Div. Ausführungen und Gehäusematerialien verfügbar
- Crimpkontakte stecken berührungsgeschützt im Gehäuse
- Kabelabgang 180°

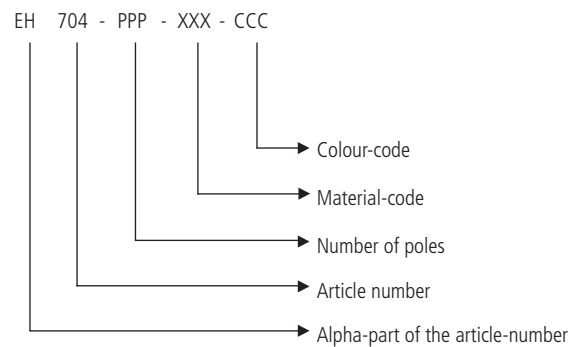
### Description of system

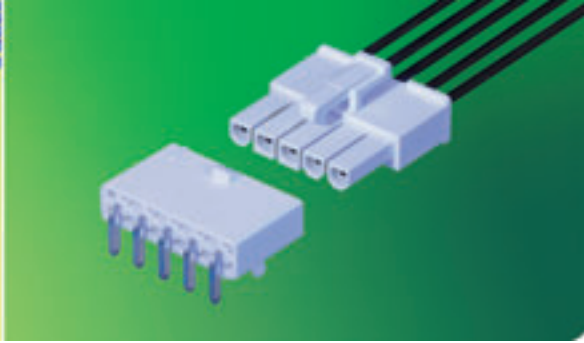
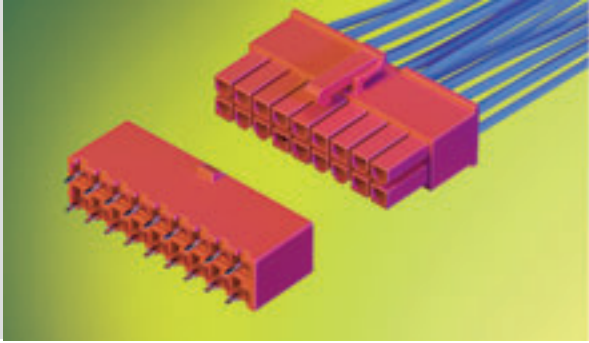
- Universal connector system for internal equipment wiring
- Applicable as flying lead coupling, for panel mounting or for printed circuit board contacting
- Available in a range of versions and materials
- Crimp contacts are touch-protected into the housing located
- Cable exit 180°

### Bestellbeispiel



### Example of ordering





## Technische Daten

### Mechanisch

Raster		4,20 mm
Polzahl	Einreihig	2 - 6
	Zweireihig	2 - 24
Anschlußart	Stecker, Gegenstecker	Crimptechnik
	Stecksockel	Löttechnik
Leiterquerschnitt		0,22 - 0,48 mm <sup>2</sup>
		0,50 - 1,00 mm <sup>2</sup>
Verschmutzungsgrad		II
Temperaturbereich		-40 °C + 110 °C

### Elektrisch

Bemessungsstrom		7 A
Bemessungsspannung		250 V
Isolationswiderstand		> 10 <sup>9</sup> Ω
Durchgangswiderstand		< 10 m Ω
Luft- und Kriechstrecke		≥ 3 mm
Kriechstromfestigkeit *		CTI ≥ 325 *
Überspannungskategorie		II
Isolierstoffgruppe *		III a *
Durchschlagfestigkeit		
Gehäusematerial		3 kV

### Werkstoffe

Isolierkörper	PA PA, glühdrahtbeständig, GWT 750°C nach IEC 60335-1
Gehäusefarbe	natur, weitere Farben auf Anfrage
Kontakt	CuZn
Kontaktoberfläche	Sn

\* Materialabhängig

## Technical data

### Mechanical

Pitch		4.20 mm
Positions	Single-row	2 - 6
	Dual-row	2 - 24
Termination	Connector, Counter part	Crimp
	Headers	Löttechnik
Wire size		0.22 - 0.48 mm <sup>2</sup>
		0.50 - 1.00 mm <sup>2</sup>
Degree of pollution		II
Temperature range		-40 °C + 110 °C

### Electrical

Rated current		7 A
Rated voltage		250 V
Insulation resistance		> 10 <sup>9</sup> Ω
Contact resistance		< 10 m Ω
Air gap and creeping distances		≥ 3 mm
Creeping strength *		CTI ≥ 325 *
Surge categorie		II
Insulation group		III a *
Dielectric strength		3 kV










### Materials

Housing	PA PA, glow wire resistant, GWT 750°C acc. to IEC 60335-1
Colour of housing	natural, other colours on request
Contact	CuZn
Contact finishing	Sn











\* Depending on material



## Kombinationsmöglichkeiten STO-FIT, einreihig Combination alternatives STO-FIT, single-row

Serie / Series		EH 705	RTB 8229
Buchsengehäuse / Kontakte ▷ Receptacle housings / Contacts ▽ Stiftgehäuse / Stecksockel / Kontakte Plug housings / Headers / Contacts			
Seite / Page		10	8
10	 RBB 8230	•	•
8	 EH 704	•	•
12	 EH 706	•	•
14	 MS 7705	•	
16	 MS 7706	•	
18	 MS 7707	•	
20	 MS 7708	•	

## Kombinationsmöglichkeiten STO-FIT, zweireihig Combination alternatives STO-FIT, dual-row

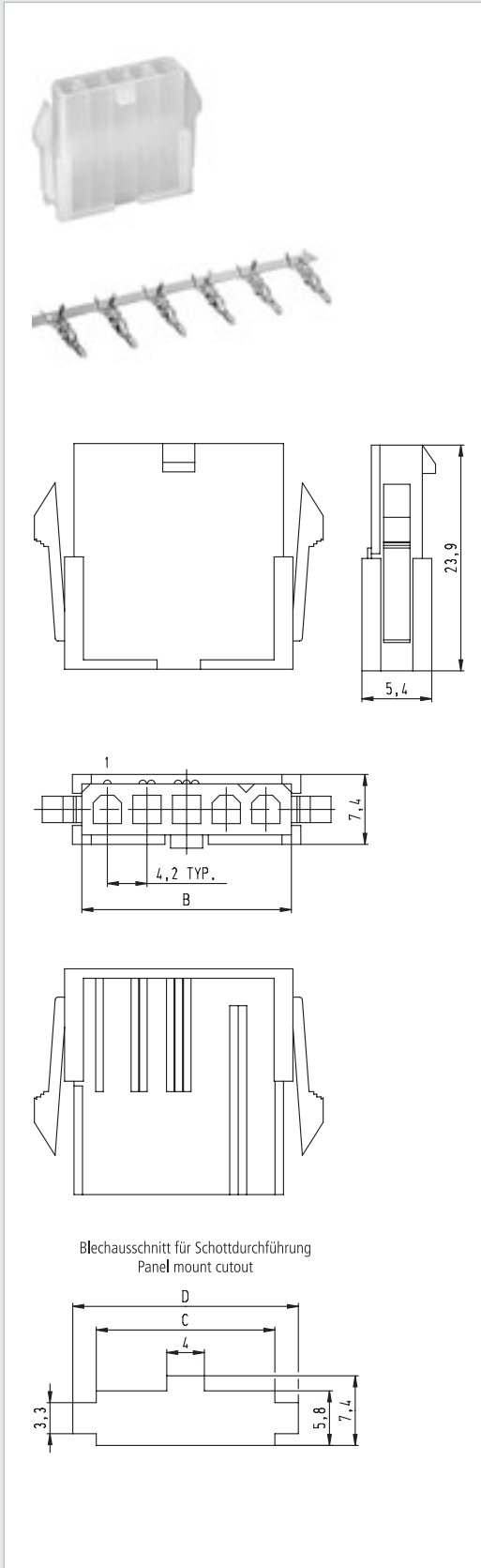
Serie / Series		EH 715	RTB 8229
Buchsengehäuse / Kontakte ▷ Receptacle housings / Contacts			
▽ Stiftgehäuse / Stecksockel / Kontakte Plug housings / Headers / Contacts			
Seite / Page		11	9
11	 RBB 8230	•	•
9	 EH 714	•	•
13	 EH 716	•	•
15	 MS 7715	•	
17	 MS 7716	•	
19	 MS 7717	•	
21	 MS 7718	•	
22	 MS 7719	•	

## Serie EH 704

Stiftgehäuse Schottdurchführung

## Series EH 704

Plug housings for panel mounting



### Serie EH 704, einreihige Stiftgehäuse zur Schottdurchführung Series EH 704, single-row plug housings for panel mounting

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	EH 704 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	EH 704 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	EH 704 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	EH 704 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	EH 704 - 006 - ★	26,4

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

### Kontakt

### Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RTB 8229.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RTB 8229.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 23

Terminating see page 23

### Abmessungen: Ausschnitt für Schottdurchführung

### Dimensions: Panel cutout for panel mount connector

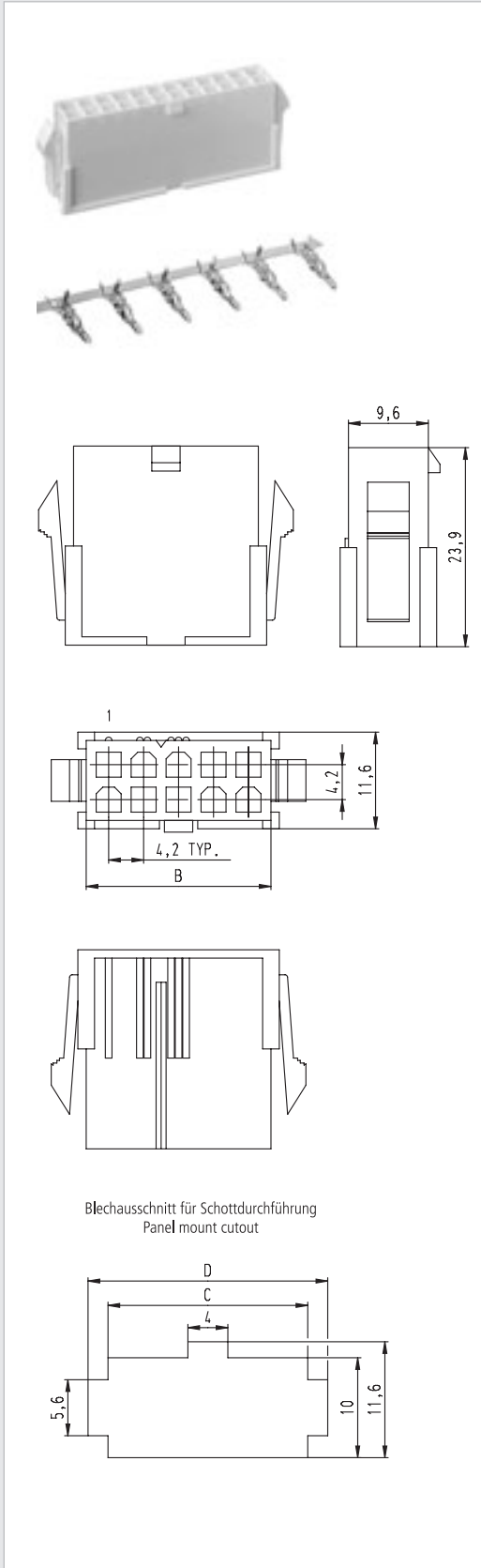
Polzahl Positions	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D
2	10,0	15,0
3	14,2	19,2
4	18,4	23,4
5	22,6	27,6
6	26,8	31,8

## Serie EH 714

Stiftgehäuse Schottdurchführung

## Series EH 714

Plug housings for panel mounting



### Serie EH 714, zweireihige Stiftgehäuse zur Schottdurchführung Series EH 714, dual-row plug housings for panel mounting

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	EH 714 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	EH 714 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	EH 714 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	EH 714 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	EH 714 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	EH 714 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	EH 714 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	EH 714 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	EH 714 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	EH 714 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	EH 714 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	EH 714 - 024 - ★	51,7

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

### Kontakt Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RTB 8229.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RTB 8229.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 23

Terminating see page 23

### Abmessungen: Ausschnitt für Schottdurchführung Dimensions: Panel cutout for panel mount connector

Polzahl Positions	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
2	5,8	10,8	
4	10,0	15,0	
6	14,2	19,2	
10	22,6	27,6	
12	26,8	31,8	
14	31,0	36,0	
16	35,2	40,2	
18	39,4	44,4	
20	43,6	48,6	
22	47,8	52,8	
24	52,0	57,0	

## Serie EH 705

### Buchsengehäuse

## Series EH 705

### Receptacle housings

#### Serie EH 705, einreihige Buchsengehäuse

#### Series EH 705, single-row receptacle housings

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	EH 705 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	EH 705 - 003 - ★	13,8
3	1 x 3	EH 705 - 103 - ★	13,8
4	1 x 4	EH 705 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	EH 705 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	EH 705 - 006 - ★	26,4

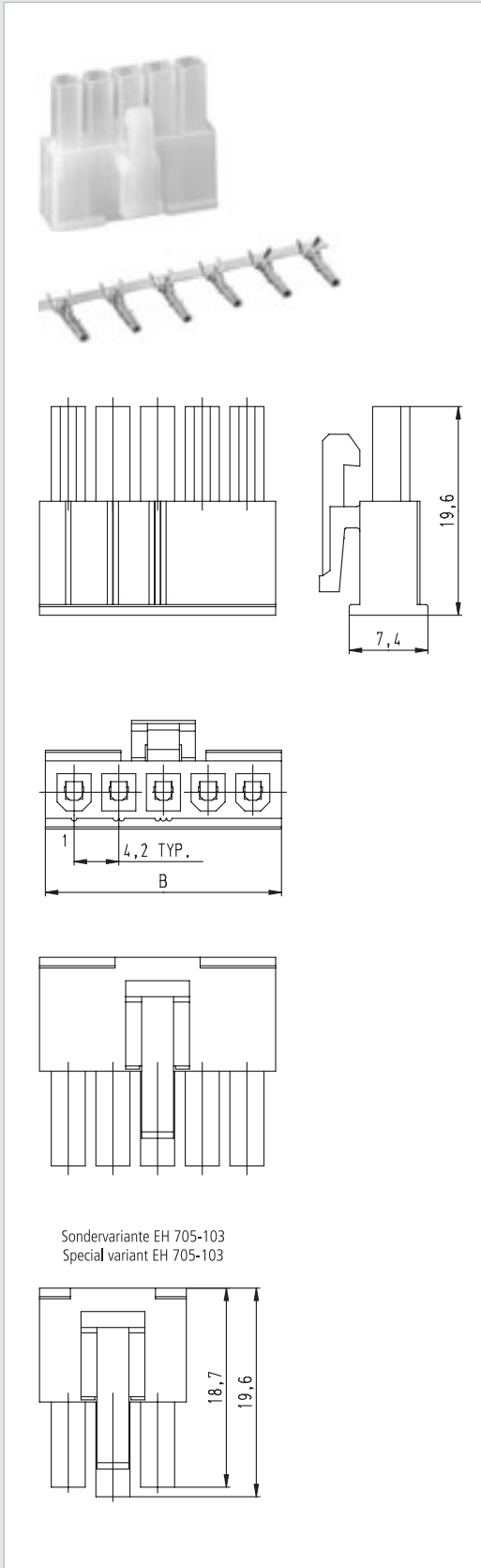
- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4

#### Kontakt

#### Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RBB 8230.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RBB 8230.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plate

Verarbeitung siehe Seite 23  
Terminating see page 23



## Serie EH 715

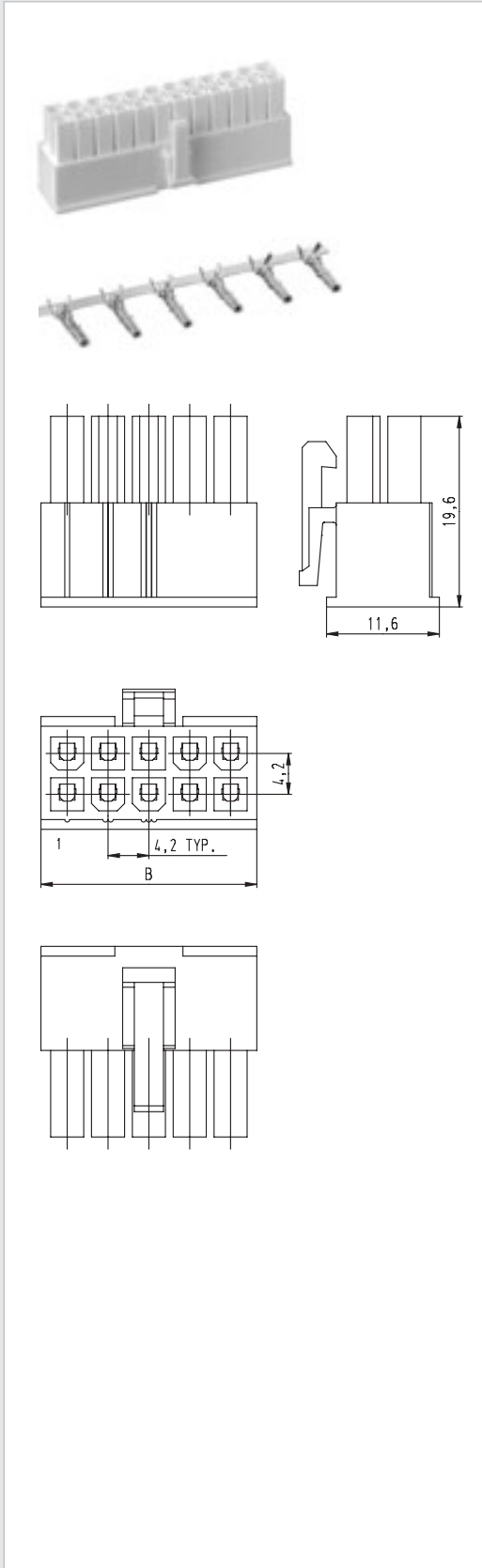
Buchsengehäuse

## Series EH 715

Receptacle housings

### Serie EH 715, zweireihige Buchsengehäuse

### Series EH 715, dual-row receptacle housings



Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	EH 715 - 002 - ★	5,50
4	2 x 2	EH 715 - 004 - ★	9,70
6	2 x 3	EH 715 - 006 - ★	13,90
8	2 x 4	EH 715 - 008 - ★	18,10
10	2 x 5	EH 715 - 010 - ★	22,30
12	2 x 6	EH 715 - 012 - ★	26,50
14	2 x 7	EH 715 - 014 - ★	30,70
16	2 x 8	EH 715 - 016 - ★	34,90
18	2 x 9	EH 715 - 018 - ★	39,10
20	2 x 10	EH 715 - 020 - ★	43,30
22	2 x 11	EH 715 - 022 - ★	47,50
24	2 x 12	EH 715 - 024 - ★	51,70

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4

### Kontakt

### Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RBB 8230.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RBB 8230.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 23  
Terminating see page 23

## Serie EH 706

Stiftgehäuse

## Series EH 706

Plug housings

### Serie EH 706, einreihige Stiftgehäuse als fliegende Kupplung Series EH 706, single-row plug housing for flying lead connection

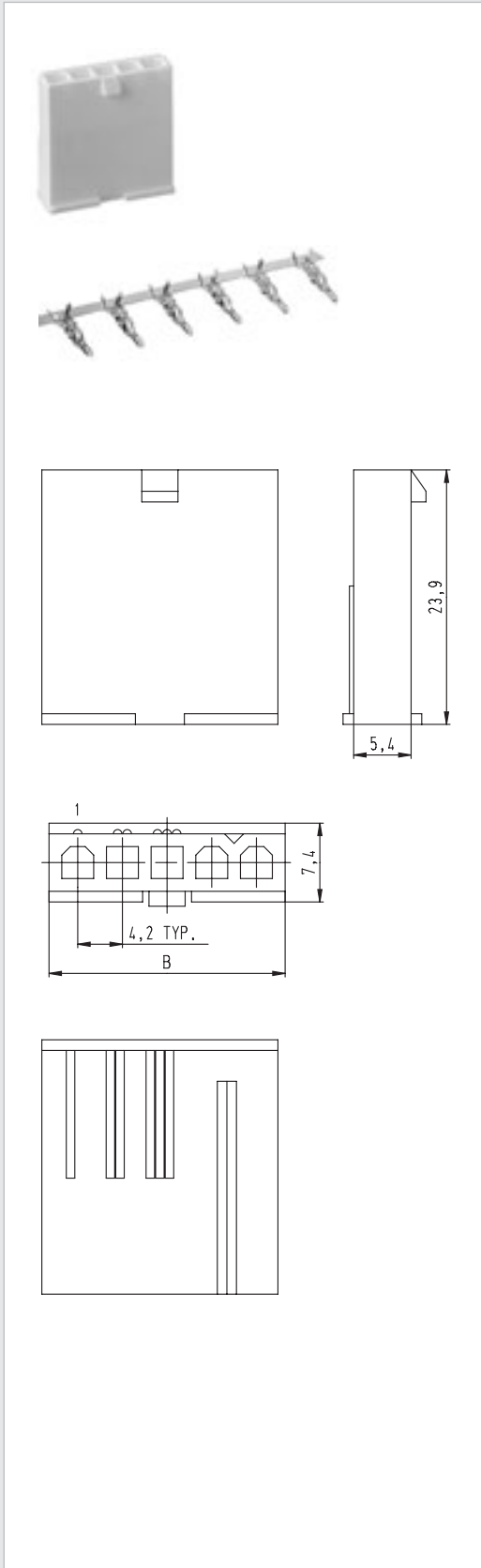
Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	EH 706 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	EH 706 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	EH 706 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	EH 706 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	EH 706 - 006 - ★	26,4

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4

### Kontakt Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RTB 8229.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RTB 8229.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 23  
Terminating see page 23

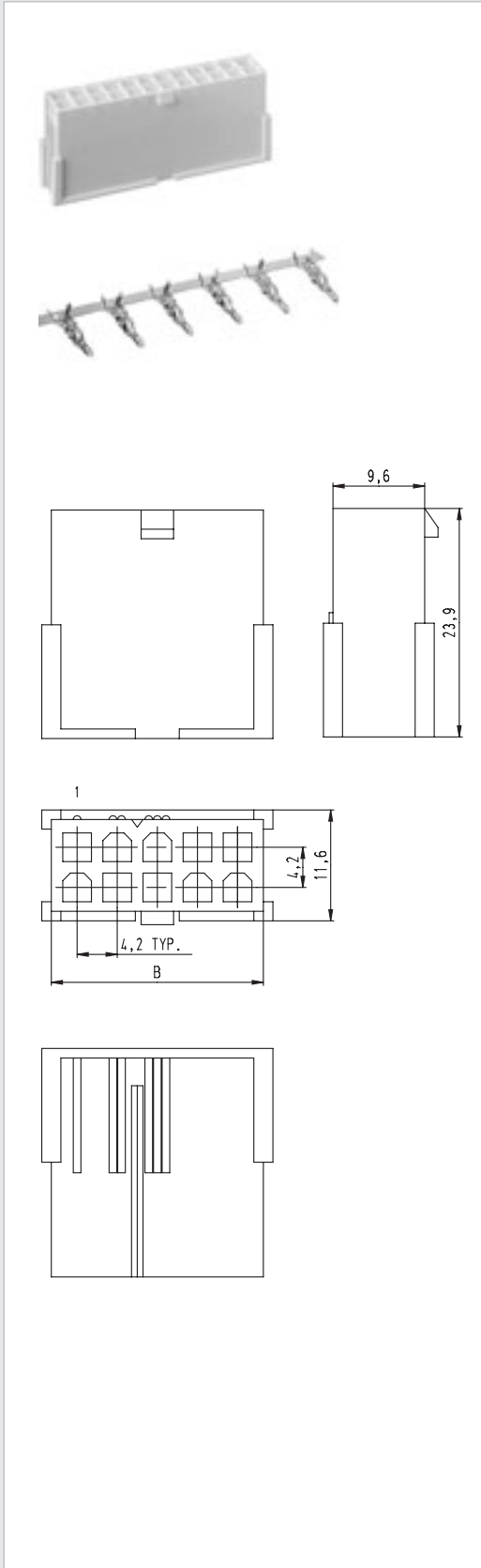


## Serie EH 716

Stiftgehäuse

## Series EH 716

Plug housings



### Serie EH 716, zweireihige Stiftgehäuse als fliegende Kupplung Series EH 716, dual-row plug housing for flying lead connection

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	EH 716 - 002 - ★	5,50
4	2 x 2	EH 716 - 004 - ★	9,70
6	2 x 3	EH 716 - 006 - ★	13,90
8	2 x 4	EH 716 - 008 - ★	18,10
10	2 x 5	EH 716 - 010 - ★	22,30
12	2 x 6	EH 716 - 012 - ★	26,50
14	2 x 7	EH 716 - 014 - ★	30,70
16	2 x 8	EH 716 - 016 - ★	34,90
18	2 x 9	EH 716 - 018 - ★	39,10
20	2 x 10	EH 716 - 020 - ★	43,30
22	2 x 11	EH 716 - 022 - ★	47,50
24	2 x 12	EH 716 - 024 - ★	51,70

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

### Kontakt

### Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire Size	Material Material	Oberfläche Finishing
RTB 8229.020	0,22-0,48 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated
RTB 8229.120	0,50-1,00 mm <sup>2</sup>	CuZn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 23

Terminating see page 23

## Serie MS 7705

Stecksockel, stehend, für Serie EH 705

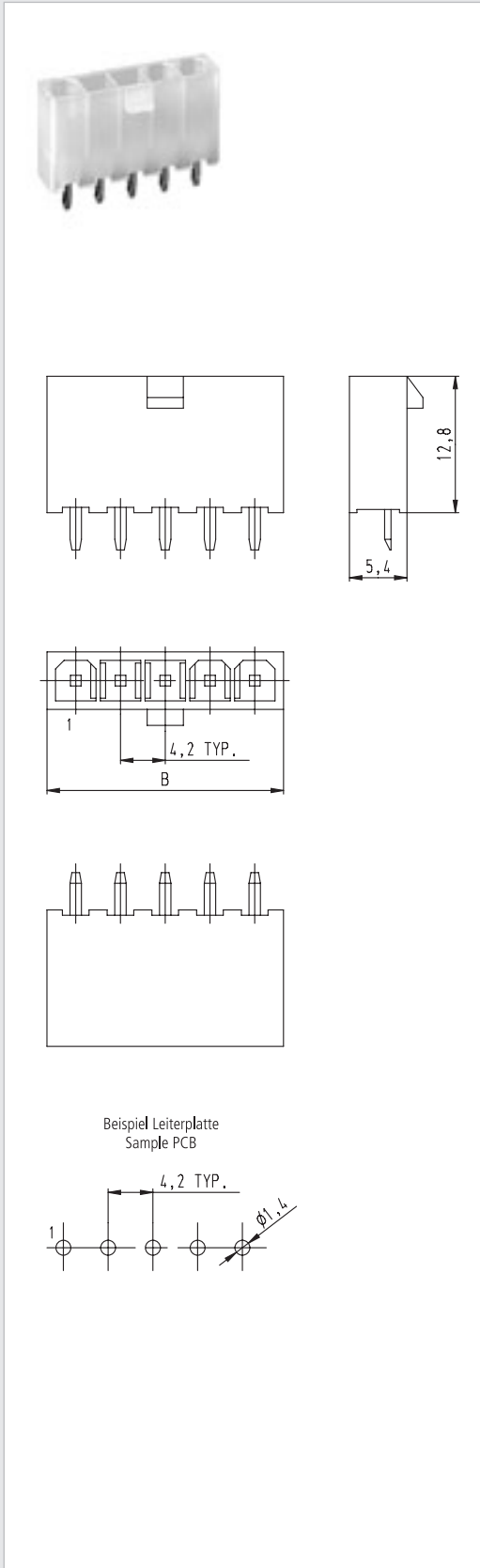
## Series MS 7705

Vertical headers for series EH 705

### Serie MS 7705, für senkrechtes Stecken Series MS 7705, for vertical connections

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	MS 7705 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	MS 7705 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	MS 7705 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	MS 7705 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	MS 7705 - 006 - ★	26,4

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4



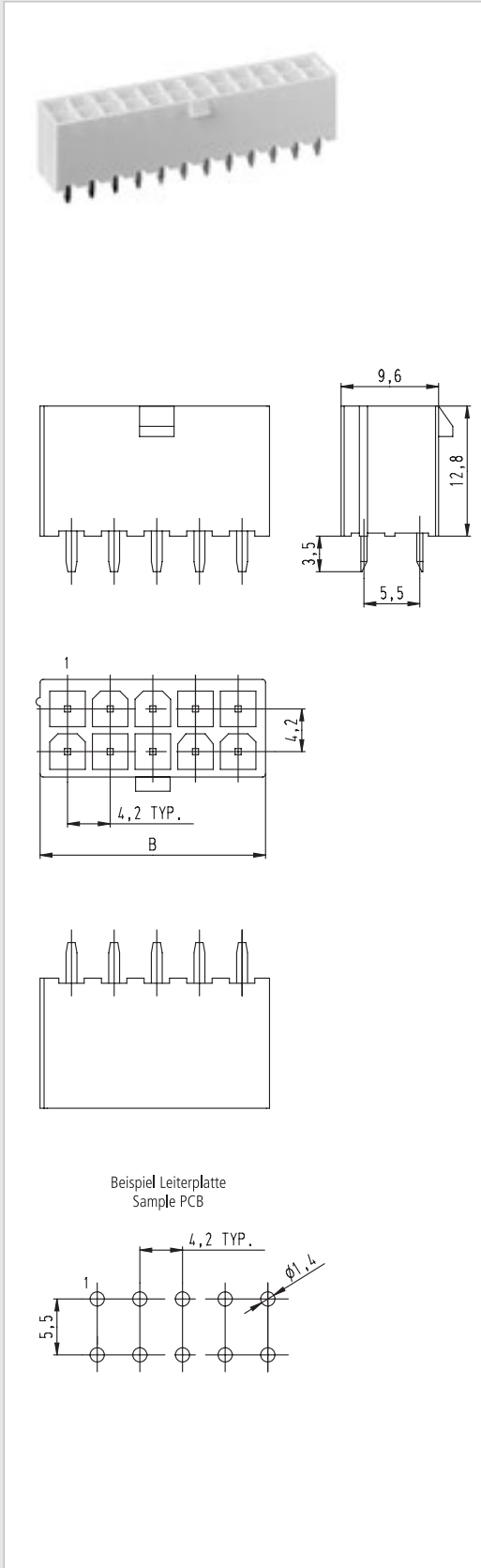
## Serie MS 7715

Stecksocket, stehend, für Serie EH 715

## Series MS 7715

Vertical headers for series EH 715

### Serie MS 7715, für senkrechtes Stecken Series MS 7715, for vertical connections



Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	MS 7715 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	MS 7715 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	MS 7715 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	MS 7715 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	MS 7715 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	MS 7715 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	MS 7715 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	MS 7715 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	MS 7715 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	MS 7715 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	MS 7715 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	MS 7715 - 024 - ★	51,7

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

## Serie MS 7706

Stecksockel, stehend, mit Zapfen, für Serie EH 705

## Series MS 7706

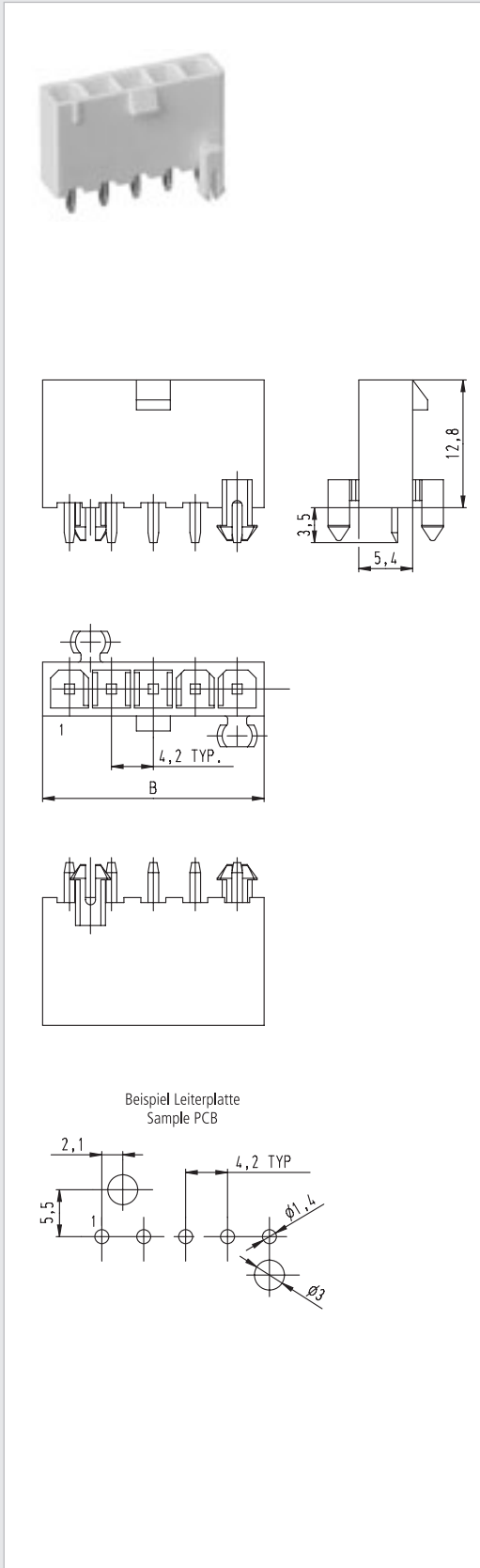
Vertical headers with pegs for series EH 705

### Serie MS 7706, für senkrechtes Stecken, mit Zapfen zur Platinenverrastung Series MS 7706, for vertical connections, with pegs for PCB-locking

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
3	1 x 3	MS 7706 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	MS 7706 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	MS 7706 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	MS 7706 - 006 - ★	26,4

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4



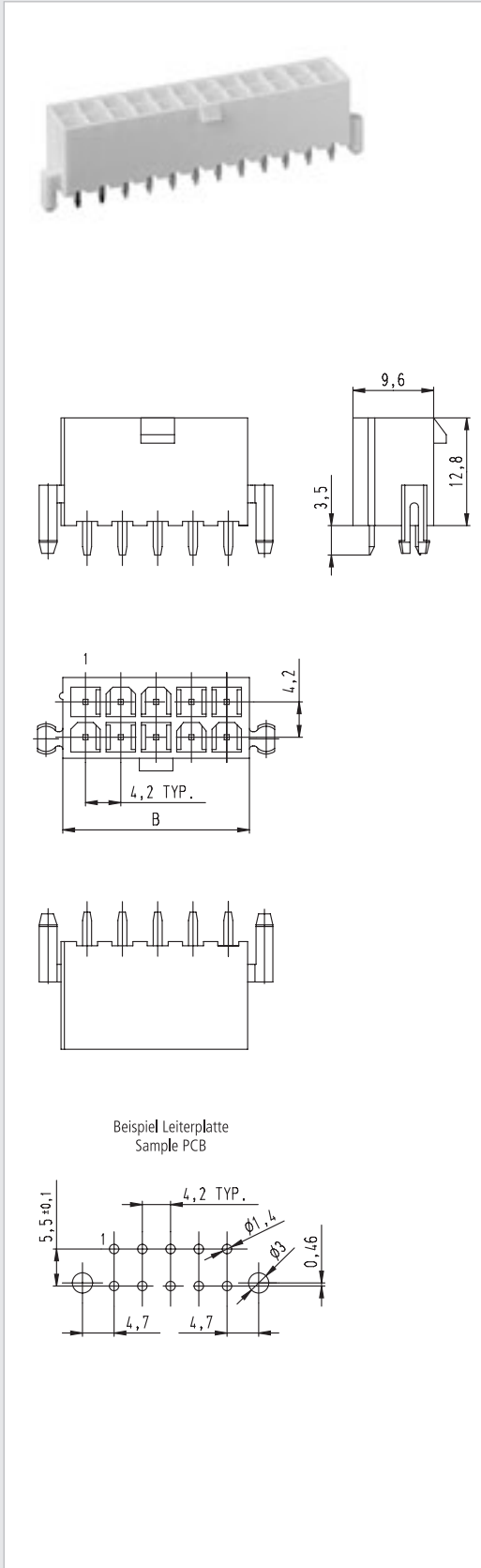
## Serie MS 7716

Stecksockel, stehend, mit Zapfen, für Serie EH 715

## Series MS 7716

Vertical headers with pegs for series EH 715

### Serie MS 7716, für senkrechtes Stecken, mit Zapfen zur Platinenverrastung Series MS 7716, for vertical connections, with pegs for PCB-locking



Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	MS 7716 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	MS 7716 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	MS 7716 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	MS 7716 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	MS 7716 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	MS 7716 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	MS 7716 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	MS 7716 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	MS 7716 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	MS 7716 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	MS 7716 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	MS 7716 - 024 - ★	51,7

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4

## Serie MS 7707

Stecksockel, liegend, für Serie EH 705

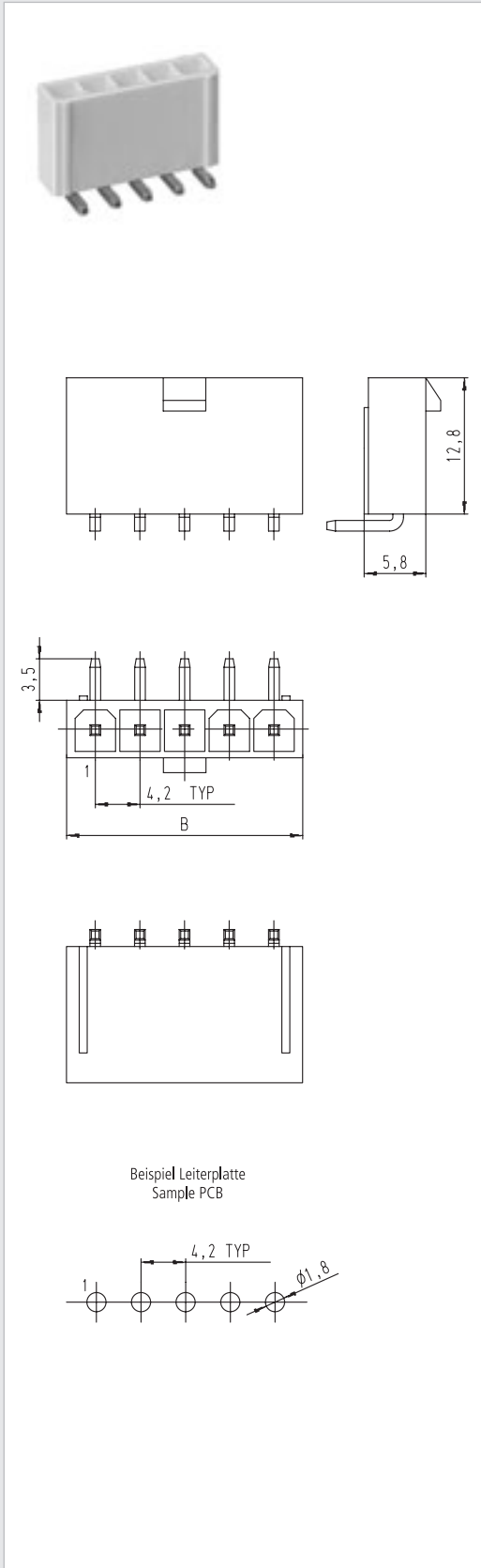
## Series MS 7707

Horizontal headers for series EH 705

### Serie MS 7707, für waagerechtes Stecken Series MS 7707, for horizontal connections

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	MS 7707 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	MS 7707 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	MS 7707 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	MS 7707 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	MS 7707 - 006 - ★	26,4

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4



## Serie MS 7717

Stecksockel, liegend, für Serie EH 715

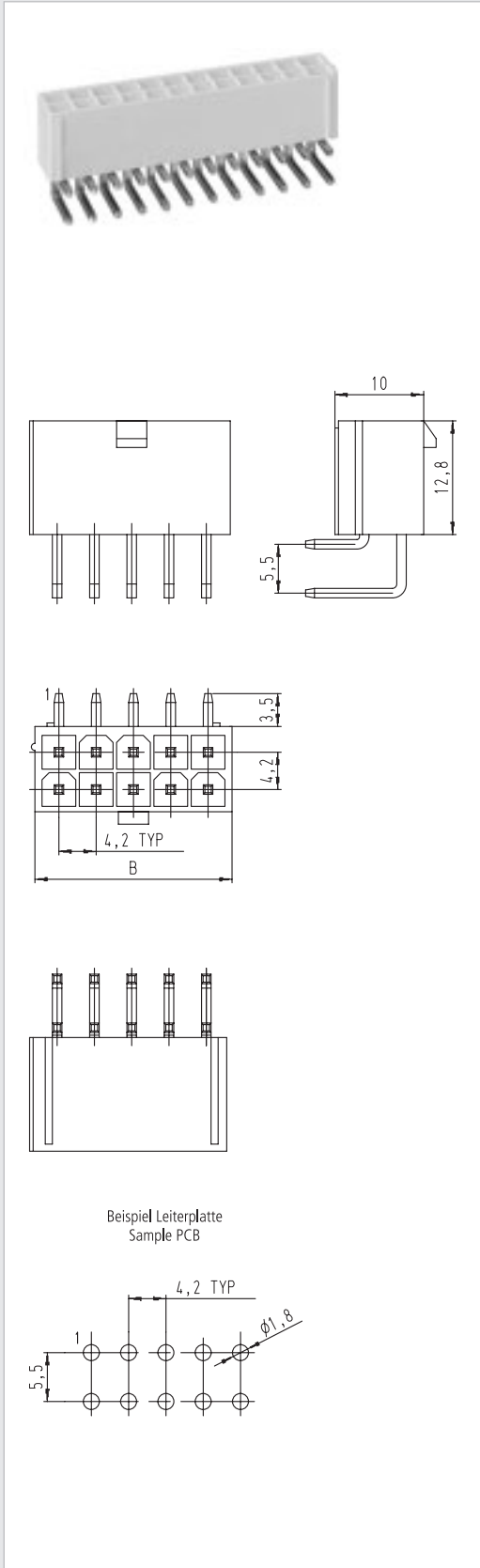
## Series MS 7717

Horizontal headers for series EH 715

### Serie MS 7717, für waagerechtes Stecken Series MS 7717, for horizontal connections

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	MS 7717 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	MS 7717 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	MS 7717 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	MS 7717 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	MS 7717 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	MS 7717 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	MS 7717 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	MS 7717 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	MS 7717 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	MS 7717 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	MS 7717 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	MS 7717 - 024 - ★	51,7

- ★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4
- ★ Material and colours, example of ordering see page 4



## Serie MS 7708

Stecksocket, liegend, mit Zapfen für Serie EH 705

## Series MS 7708

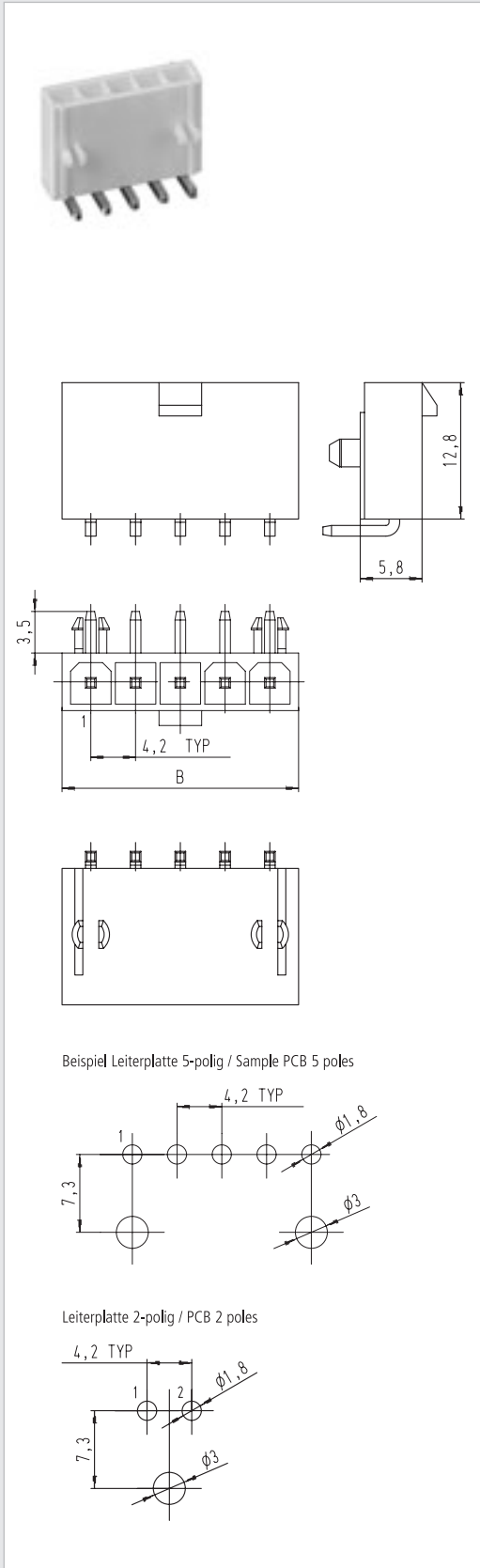
Horizontal headers with pegs for series EH 705

### Serie MS 7708, für waagerechtes Stecken, mit Zapfen zur Platinenverrastung Series MS 7708, for horizontal connections, with pegs for PCB-locking

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	1 x 2	MS 7708 - 002 - ★	9,6
3	1 x 3	MS 7708 - 003 - ★	13,8
4	1 x 4	MS 7708 - 004 - ★	18,0
5	1 x 5	MS 7708 - 005 - ★	22,2
6	1 x 6	MS 7708 - 006 - ★	26,4

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4



Beispiel Leiterplatte 5-polig / Sample PCB 5 poles

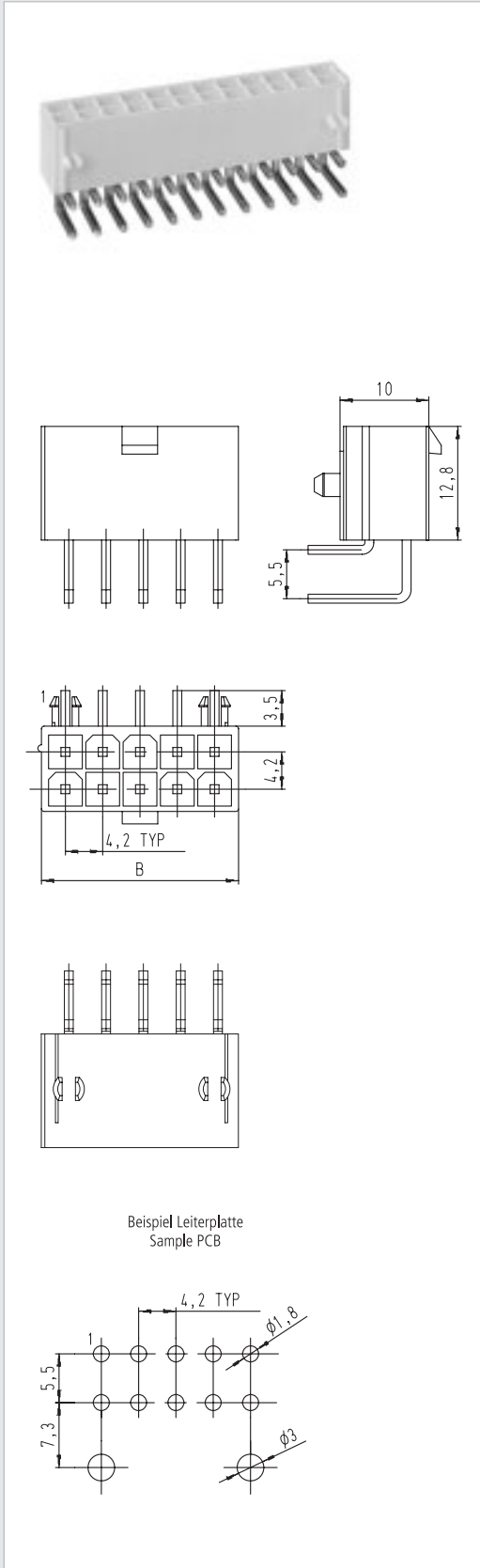
Leiterplatte 2-polig / PCB 2 poles

## Serie MS 7718

Stecksockel, liegend, mit Zapfen für Serie EH 715

## Series MS 7718

Horizontal headers with pegs for series EH 715



**Serie MS 7718, für waagerechtes Stecken, mit Zapfen zur Platinenverrastung**  
**Series MS 7718, for horizontal connections, with pegs for PCB-locking**

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	MS 7718 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	MS 7718 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	MS 7718 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	MS 7718 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	MS 7718 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	MS 7718 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	MS 7718 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	MS 7718 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	MS 7718 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	MS 7718 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	MS 7718 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	MS 7718 - 024 - ★	51,7

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

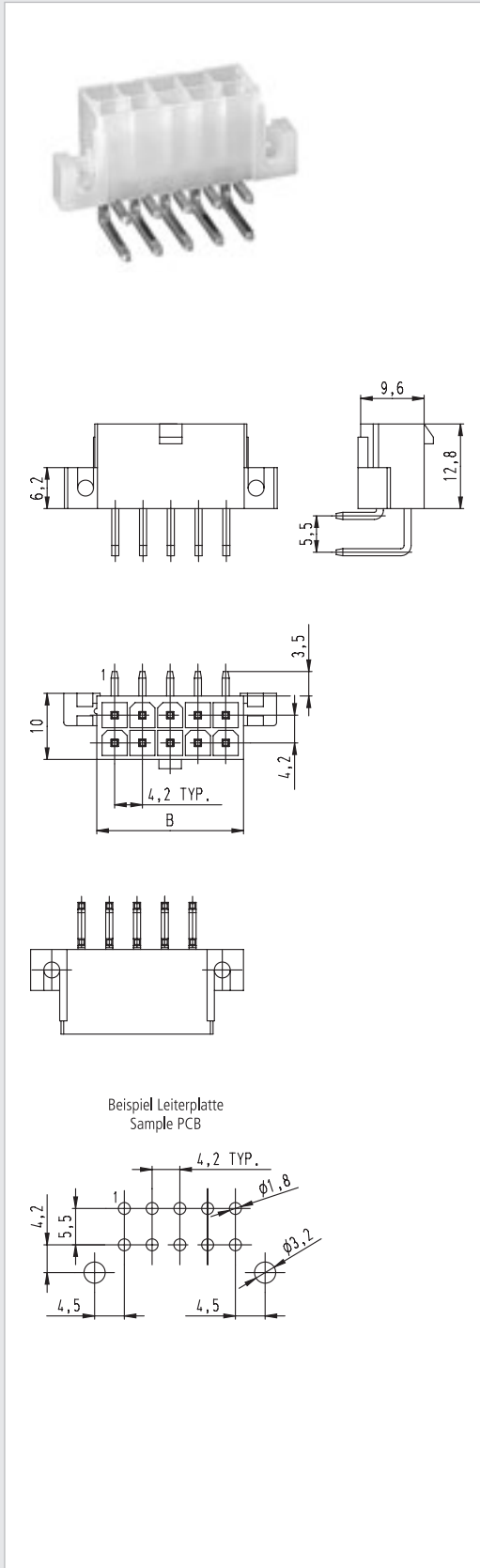
## Serie MS 7719,

Stecksocket, liegend, mit Schraubflansch, für Serie EH 715

## Series MS 7719

Horizontal headers with mounting flange for series EH 715

### Serie MS 7719, für waagrechtes Stecken, mit Verschraubungsmöglichkeit Series MS 7719, for horizontal connections, with flange for screw connection

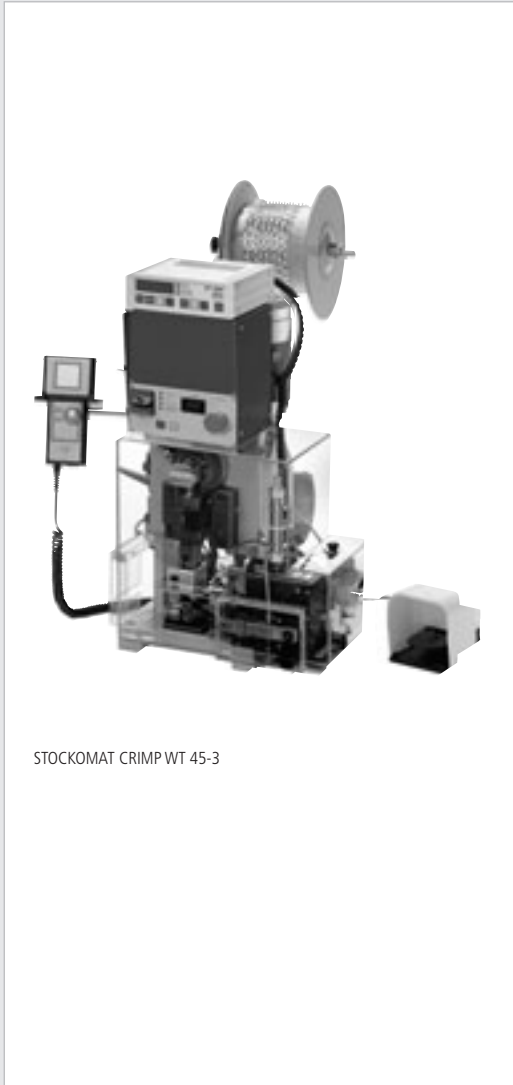


Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen B Dimensions B
2	2 x 1	MS 7719 - 002 - ★	5,5
4	2 x 2	MS 7719 - 004 - ★	9,7
6	2 x 3	MS 7719 - 006 - ★	13,9
8	2 x 4	MS 7719 - 008 - ★	18,1
10	2 x 5	MS 7719 - 010 - ★	22,3
12	2 x 6	MS 7719 - 012 - ★	26,5
14	2 x 7	MS 7719 - 014 - ★	30,7
16	2 x 8	MS 7719 - 016 - ★	34,9
18	2 x 9	MS 7719 - 018 - ★	39,1
20	2 x 10	MS 7719 - 020 - ★	43,3
22	2 x 11	MS 7719 - 022 - ★	47,5
24	2 x 12	MS 7719 - 024 - ★	51,7

★ Material und Farbe, siehe Bestellbeispiel Seite 4

★ Material and colours, example of ordering see page 4

## STOCKOMAT CRIMP *professional line*



STOCKOMAT CRIMP WT 45-3

### WT 45

Halbautomat zur Verarbeitung von Crimpkontakten in Bandform.  
Semi-automatic terminating machine for crimp contacts in bandolier form.

#### Merkmale

- Einfache, übersichtliche Handhabung
- Automatische Artikelzuführung
- Einsatz von Schnellwechselwerkzeugen für Längs- und Quertransport mit mechanischem Artikelvorschub, Option: mit pneumatischem Artikelvorschub
- Geeignet zum Aufbau auf alle gängigen Kabelkonfektionierautomaten
- Integrierte Abisoliervorrichtung (WT 45-3)
- Option: Crimpüberwachungssystem
- Zertifizierung nach CE und EMV

#### Technische Daten

- Maschinentaktzeit 0,3 sec.
- Leiterquerschnitt < 4 mm<sup>2</sup>  
> 4 mm<sup>2</sup> auf Anfrage
- Abmessungen B x T x H mm 300 x 400 x 760
- Pressen-Nennkraft 20 kN
- Betriebsspannung 240 V
- Luftdruck 6 bar
- Gewicht 85 kg

#### STOCKOMAT CRIMP mit Abisoliervorrichtung

- Maschinentaktzeit < 1 sec.
- Leiterquerschnitt 0,25-2,5 mm<sup>2</sup>
- Abmessungen B x T x H mm 440 x 550 x 680
- Gewicht 95 kg

#### Main features

- Easy and clear to operate
- Automated product feed
- Suitable for quick-change tools for longitudinal and transverse transport with mechanical feed system, Optional: with pneumatic feed system
- The machine can be mounted on any automated cable-terminating machine currently in the market
- Integrated stripper device (WT 45-3)
- Optional: crimping force monitoring system
- Certification to CE and EMV

#### Technical data

- Cycle time 0.3 sec.
- Wire size < 4 mm<sup>2</sup>  
> 4 mm<sup>2</sup> on request
- Dimensions W x D x H mm 300 x 400 x 760
- Pressure rating 20 kN
- Operating voltage 240 V
- Pneumatics 6 bar
- Weight 85 kg

#### STOCKOMAT CRIMP with stripper device

- Cycle time < 1 sec.
- Wire size 0.25-2.5 mm<sup>2</sup>
- Dimensions W x D x H mm 440 x 550 x 680
- Weight 95 kg



### Schnellwechselwerkzeug für Quertransport

Schnellwechselwerkzeug für Artikel, die quer an den Transportstreifen angebunden sind.  
Der Vorschub erfolgt mechanisch.

Diese Variante ist geeignet für die Verarbeitung von Artikeln bis max. 25 mm Transportlänge.  
Option: Werkzeug mit pneumatischem Vorschub.

### Quick-change tool for transverse transport

Quick-change tool for products which are mounted side by side on the carrier strip.  
Mechanical feed system.

This version is suitable for terminating products with up to 25 mm feed length.  
On option, we can provide a pneumatic feed system.

# »Allgemeine Sicherheitshinweise für Steckverbinder und Kontakte«

## General safety information for connectors and contacts

Die Anwendungsparameter von Steckverbindern und Kontakten werden in Datenblättern und Katalogen definiert. STOCKO-Produkte sind darauf ausgelegt, innerhalb der vorgegebenen Spezifikationen betrieben zu werden. Jede Anwendung unserer Produkte außerhalb der in den Spezifikationen zugelassenen Grenzwerte kann gefährlich sein und die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann deshalb schwerwiegende Folgen haben.

### Eigenschaften der eingesetzten Materialien

Verwendet werden flammgeschützte thermoplastische Isolationswerkstoffe, Kontaktmaterialien auf Kupfer- oder Stahlbasis und Oberflächenbeschichtungen aus Zinn, Nickel oder Gold. In Einzelfällen, z.B. bei kundenspezifischen Produkten, können auch andere hier nicht aufgeführte Materialien zum Einsatz kommen. Die für die jeweiligen Produkte eingesetzten Materialien können je nach Anwendung variieren und auf die spezifischen Anforderungen abgestimmt sein.

Wenn die Steckverbinder und Kontakte in den in Spezifikationen und Datenblättern angegebenen Grenzen betrieben werden, bleiben die technischen Eigenschaften langfristig stabil. Werden jedoch durch besondere Betriebsbedingungen oder im Störfall die Grenzwerte überschritten oder die Steckverbinder und Kontakte z.B. extremen Umweltbedingungen ausgesetzt, können sich die Eigenschaften der eingesetzten Materialien verändern.

Die fehlerhafte Kontaktierung eines Leiters mit ungeeigneten Werkzeugen, deformierte oder gebrochene Kontakte, Überschreitung der zulässigen Strombelastung, unvollständige Steckung der Stecker und Kontakte oder schlecht gelötete Kontakte können zu einer Überschreitung der zulässigen Grenztemperatur einer Steckverbindung oder eines Kontaktes führen. In diesen Fällen kann das Isolationsmaterial in seinen elektrischen Eigenschaften beeinträchtigt werden und bei Berührung die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen.

Hält eine Überhitzung über die spezifizierte Grenztemperatur längere Zeit an, baut sich die Kontaktkraft der Federkontakte ab und Oxidschichten bilden sich auf Kontakten und Drähten. Der Kontaktwiderstand steigt dadurch an, weitere Temperaturerhöhungen sind die Folge und das Isolationsmaterial kann bis hin zur Verkohlung geschädigt werden. Auf Grund dieser thermischen Schädigung des Isolationsmaterials können sich Kriech- oder Leckströme bilden. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und unter Umständen Brände auslösen.

Eine sorgfältige Behandlung von Steckverbindern und Kontakten auf dem Transport, in der Verarbeitung und in der Anwendung ist deshalb unbedingt notwendig. Beschädigungen können Gefährdungen nach sich ziehen. Vor dem Einbau sollten die Produkte deshalb geprüft und im Falle von fehlerhafter Verarbeitung oder vorhandener Beschädigung nicht weiterverwandt werden.

The suitability parameters for connectors and contacts are defined in the data sheets and catalogues. STOCKO products are designed to meet these specifications. To employ our products outside the specified parameters can be dangerous and neglecting the following information can have serious consequences.

### Properties of the materials employed

Materials used are thermoplastic insulation materials, contact materials based on copper or steel, and tin, nickel or gold surface finishes. Under special circumstances, like products to customers' specification, also other materials than those mentioned may be used. The selected materials for individual products can vary, being tuned according to application.

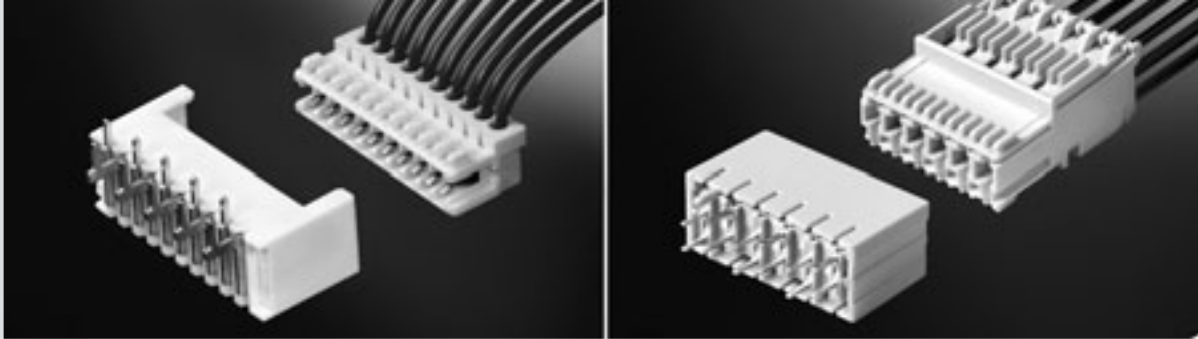
Provided connectors and contacts are used within the specified limits of the data sheets, the technical properties will remain stable over a long period of time. If, however, these limits are exceeded due to special circumstances or faulty production or due to exposure to extreme environmental conditions, the properties of the materials may change.

The faulty termination of contact and conductor with unsuitable tools, deformed or broken contacts, excessive current load, unfinished connections of connectors and contacts or badly soldered contacts can lead to exceeding the permissible temperature range of the connector or contact. In such event the insulating material may be impaired and, if touched, the danger of electric shock may exist.

Over-heating due to exceeding the specified temperature limits over a longer period will result in a reduction of the contact force of contacts and an oxide layer will build up on contacts and conductors. The contact resistance will increase and further temperature rises will result in damaging the insulating material with the danger of charring. Creeping or leakage currents can be formed owing to the thermal damaged insulation. This may cause combustion that ignites the surrounding inflammable material and may even start a fire.

A careful handling of connectors and contacts in all stages of transport, manufacture and application is absolutely important. Damaged components can create dangers. The products, therefore, should be examined before assembly and must not be further processed, if badly terminated or defective.





## Verarbeitung / Kabelbaumherstellung

Nur sorgfältig verarbeitete Steckverbinder und Kontakte erfüllen in der Anwendung die technischen Anforderungen. STOCKO-Ansetzwerkzeuge und -Maschinen sind auf die besonderen Produkteigenschaften abgestimmt. Prüfstationen überwachen die Qualitätsparameter, um eine hochwertige Verarbeitung der Steckverbinder und Kontakte sicherzustellen.

Für die Einhaltung der STOCKO-Qualitätskriterien auf Verarbeitungseinrichtungen anderer Hersteller trägt der Anwender die alleinige Verantwortung.

- Nur geschultes Personal sollte Steckverbinder und Kontakte verarbeiten.
- Bei der Verarbeitung von Steckverbindern und Kontakten müssen die STOCKO-Verarbeitungsspezifikationen berücksichtigt werden.
- Die Überwachung der produktspezifischen Qualitätsparameter muss nach STOCKO-Vorgaben erfolgen.
- Die eingesetzten Leitungen müssen von STOCKO für das jeweilige Steckverbindersystem oder den Kontakt freigegeben sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Isolationsfähigkeit des Steckers nicht durch niederohmige Verbindungen wie Metallspäne, leitende Betriebsstoffe, lose Litzen oder leitende Verunreinigungen herabgesetzt ist, bevor die Stromkreise eingeschaltet werden.

## Steckverbinder und Kontakte in der Anwendung

In der Anwendung muss sichergestellt werden, dass die Steckverbinder und Kontakte spezifikationsgemäß eingesetzt werden.

- Die bestimmungsgemäße Funktion einer steckbaren Verbindung wird nur gewährleistet, wenn die Verbindung nach den Vorgaben montiert ist.
- Die zulässige Betriebsspannung hängt von der jeweiligen Anwendung, den gültigen nationalen Bestimmungen und anderen anwendbaren Sicherheitsbestimmungen ab. Die angegebene Betriebsspannung kann deshalb nur als Anhaltswert dienen und muss mit den nationalen Bestimmungen abgeglichen werden.
- Die in den Datenblättern und Spezifikationen angegebenen Temperaturwerte sind Grenztemperaturen und dürfen in der Anwendung nicht überschritten werden.
- Eine Verschmutzung der Steckverbinder und Kontakte darf den jeweils zulässigen Verschmutzungsgrad nicht überschreiten (siehe IEC 60 664). Leitende Verschmutzungen können Kriechströme verursachen. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und Brände auslösen können.
- Eingeschaltete Stromkreise dürfen nicht durch Abziehen eines Steckers unterbrochen werden. Lichtbögen, Ionisation und ein Brand kann die Folge sein.
- Die Steckverbinderkomponenten mit berührbaren Kontakten sollten nicht auf der Stromversorgungsseite eingesetzt werden, da bei ungesteckten Verbindungen die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

## Sonstige Hinweise

Durch den ständigen Verbesserungsprozess können sich die Produkte ändern. Abweichungen von Beschreibungen, technischen Daten und Darstellungen in den Katalogen sind deshalb möglich. Jede neue Ausgabe eines Kataloges macht vorausgehende Ausgaben ungültig.

## Processing / Cable Loom Assembly

Carefully processed connectors and contacts alone will meet the technical requirements in usage. STOCKO assembly tools and machines are adjusted to the specific product properties. Test stations control the quality parameters to safeguard the quality in processing the connectors and contacts.

To assure the STOCKO-quality requirements on processing devices of other manufacturers the user has to take sole responsibility.

- Only trained personnel should process connectors and contacts.
- Processing connectors and contacts the STOCKO manufacturing specifications must be observed.
- Product specific quality parameters must be controlled in accordance with STOCKO instructions.
- Conductors used with the respective connector system or contact must be approved by STOCKO.
- Before switching on the electric current, make sure that the insulating properties of the connector are not compromised by low ohmic connections like metal shavings, conductive materials, lose wires or conductive impurities.

## Application of connectors and contacts

When in use make sure that connectors and contacts are applied according to specification.

- The pre-determined function of a connector assembly can only be guaranteed if the connection is assembled according to instruction.
- The permissible operating voltage is subject to application, the legal national specifications and any other applicable safety requirements. The mentioned operating voltage can only serve as a guidance and must be adjusted to national requirements.
- The temperature values indicated in the data sheets are border-line temperatures and must not be surpassed under operating conditions.
- Contaminated connectors and contacts must not exceed the permissible degree of contamination (see IEC 60 664). Conductive contaminations can lead to creepage currents. They can create combustions that inflame surrounding inflammable materials and start fires.
- Switched-on circuitry must not be interrupted by pulling the plug. The result may be electric arcs, ionisation and fires.
- Connector components with touchable contacts must not be used as mains connections as unplugged connections can endanger electric shocks.

## Further Information

The products can be changed due to improvements. Changes and alterations from descriptions, technical data and illustrations in the catalogues are possible. Every new catalogue will make all earlier published versions invalid.

## Kontaktadressen Contact addresses

- D Distribution / Distribution  
P Zweigwerk / Plant  
R Vertretung / Representation  
S Tochtergesellschaft / Subsidiary  
SO Vertriebsbüro / Sales Office

### Deutschland

Hauptsitz  
STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
Simonshöfchen 31  
42327 Wuppertal  
Tel.: ++49 / (0)202 / 97 33 - 0  
Fax: ++49 / (0)202 / 97 33 - 411  
E-Mail: info@stocko-contact.de

P  
STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
Oleftalstr. 26  
53940 Hellenthal  
Tel.: ++49 / (0)2482 / 84 - 0  
Fax: ++49 / (0)2482 / 84 - 240  
E-Mail: hellenthal@stocko-contact.de

D  
BAUM electronic GmbH  
Schieferstein 6  
65439 Flörsheim / Main  
Tel.: ++49 / (0)6145 / 50 56 - 0  
Fax: ++49 / (0)6145 / 50 56 - 40  
E-Mail: info@baum-electronic.de

D  
HZ GmbH  
Technische Kunststoffe & Elektrische  
Verbindungstechnik  
Kuchengrund 20  
71522 Backnang  
Tel.: ++49 / (0)7191 / 32 81 - 0  
Fax: ++49 / (0)7191 / 32 81 - 29  
E-Mail: mail@hz-gmbh.com

R  
Hoppe & Co. Electronic  
Inhaber Hans Zeltner e.K.  
Gaismannshofstraße 38  
90431 Nürnberg  
Tel.: ++49 / (0)911 / 32 71 75  
Fax: ++49 / (0)911 / 32 71 41  
E-Mail: info@hoppe-electronic.de

D  
zeb elektroTECHNIK GmbH  
Gaismannshofstraße 38  
90431 Nürnberg  
Tel.: ++49 / (0)911-32 39 57-0  
Fax: ++49 / (0)911-32 71 41  
E-Mail: info@zeb-gmbh.de

D  
ETB Electronic Team  
Beratungs- und Vertriebs GmbH  
Wundramweg 1  
31303 Burgdorf  
Tel.: ++49 / (0)5136 / 9 72 29-0  
Fax: ++49 / (0)5136 / 9 72 29-39  
E-Mail: info@etb-electronic.de

### Australien

D  
Braemac Pty Ltd  
1/59-61 Burrows Road, Alexandria  
Sydney, NSW 2015 Australia  
Tel.: ++61 / 2 / 95506600  
Fax: ++61 / 2 / 95506377  
E-Mail: info@braemac.com.au

### Belgien und Luxemburg

R  
ATEM N.V./S.A.  
Bedrijvenpark De Veert 4  
B-2830 Willebroek  
Tel.: ++32 / 03 / 866 18 00  
Fax: ++32 / 03 / 866 18 28  
E-Mail: info@atem.be

### Brasilien, Argentinien, Uruguay, Paraguay

R  
Eng. Jorge Vukotich  
Rua Marechal Deodoro, 135 - 71 N  
CEP 04738-001  
São Paulo – S.P. – Brazil  
Tel.: ++55 / 11 / 5521 - 1415  
Mobil: ++55 / 11 / 8308 - 3031  
Fax: ++55 / 11 / 5524 - 2041  
E-Mail: vukotich@stocko.com.br

### China

R  
STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
c/o Wieland Electric  
Trading (Shanghai) Co. Ltd.  
Unit 2703 Int'l Soho City  
889 Renmin Rd, Huang Pu District  
PRC-Shanghai 200010  
Tel.: +86 - 21 - 63555772-126  
63555772-127  
Fax: +86 - 21 - 6355 0090  
Mobil: +86 - 136 3643 5222  
E-Mail: info@stocko-contact.cn

SO  
STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
#3-601, No.42 Dongshan 4th Road,  
Qingdao 266100, P.R.China  
Mobil: +86 - 139 6976 0609  
Fax: +86 - 532 - 6687 0622  
E-Mail: info@stocko-contact.cn

SO  
STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
Room 506,  
No. 3 Building of Taoranju Community  
Nanshan District  
Shenzhen 518055 China  
Mobil: +86 - 138 2378 9179  
Fax: +86 - 755 8255 1978  
E-Mail: info@stocko-contact.cn

### Dänemark

R D  
Matech Systems ApS  
Toften 16  
DK-7190 Billund  
Tel.: ++45 / 75 33 89 49  
Fax: ++45 / 75 33 89 46  
E-Mail: info@matechsystems.dk

### Estland, Lettland, Litauen

R  
Adcontact/Gammeter  
Paldiski mnt 31  
EE - 76606 Keila, Harjumaa  
Tel.: ++372 / 671 2251  
Fax: ++372 / 671 2253  
Mobil: ++372 / 50 89343  
E-Mail: info@gammeter.ee

### Finnland

R  
Adcontact/Gammeter  
Naulakatu 3  
P.O. Box 627  
FIN-33101 Tampere  
Tel.: ++358 / 3 / 380 22 11  
Fax: ++358 / 3 / 380 22 44  
E-Mail: info@gadcontact.se

### Frankreich

S  
STOCKO CONTACT Eurl  
7, Route d'Eichhoffen  
B.P. 40017 Andlau  
67145 - BARR Cedex  
Tel.: ++33 / (0)3 / 88 58 58 58  
Fax: ++33 / (0)3 / 88 58 58 88  
E-Mail: info@stocko-contact.fr

R  
M. Roland DOTIGNY  
4 Rue Rougette  
60240 Liancourt St Pierre  
Tel.: +33 / (0)3 / 44 47 91 68  
Fax: +33 / (0)3 / 44 47 91 68  
E-Mail: roland.dotigny@stocko-contact.fr  
(Normandie / Ile de France / Nord)

D  
FEEL CONTACT  
Allée du Cap Horn  
ZA de la Plée  
44120 Vertou  
Tel.: +33 / (0) 820 160 760  
+33 / (0) 228 035 777  
Fax: +33 / (0) 228 035 567  
E-Mail: feel-contact@feel-contact.com  
(Parisienne, Ouest, Normandie, Nord)

R D  
CONNECT-SYSTEMES  
31, Impasse de la Balme  
69800 Saint-Priest  
Tel.: +33 / (0) 478 901 315  
Fax: +33 / (0) 478 906 332  
E-Mail: commercial@connect-systemes.fr  
(Rhône-Alpes, Sud, Centre, Est)

### Griechenland

R  
S. SAKELLIUO & CO O.E.  
Manufacturer's Agents  
15B Konstantinidou str.  
K. Patisia 104 45 - Athens  
Tel.: ++30 / 210 / 83 22 611  
Fax: ++30 / 210 / 83 25 444  
E-Mail: sasta@contelecoms.gr

### Großbritannien

D  
Cablectrix Ltd  
9/10 James Watt Close  
Drayton Field Industrial Estate  
Daventry, Northants NN11 5QU  
UK  
Tel.: ++44 / 1327 / 876769  
Fax: ++44 / 1327 / 300130  
E-Mail: sales@cablectrix.co.uk

D  
J-Tronics Ltd  
1 Granger Avenue  
Acomb  
York, YO26 5LF  
UK  
Tel.: ++44 / 1904 / 795690  
Fax: ++44 / 1904 / 790887  
E-Mail: jt@j-tronics.fsnet.co.uk

D  
New Force Ltd  
Unit 6, Larkstore Park  
Lodge Road  
Staplehurst  
Kent, TN12 0QY  
UK  
Tel.: ++44 / 1580 / 895111  
Fax: ++44 / 1580 / 895222  
E-Mail: sales@new-force.co.uk

## Kontaktadressen Contact addresses

- D Distribution / Distribution  
P Zweigwerk / Plant  
R Vertretung / Representation  
S Tochtergesellschaft / Subsidiary  
SD Vertriebsbüro / Sales Office

### Indien, Pakistan, Sri Lanka, Bangladesch, Nepal, Bhutan

R D  
 Sahajanand Impex Pvt. Ltd.  
 103/104, Magnum Opus,  
 Shantinagar, Vakola,  
 Santacruz (East)  
 Mumbai - 400 055, India  
 Tel.: ++91 / 22 / 66925151  
 Fax: ++91 / 22 / 66921026  
 E-Mail: sales@sahajanand.com

### Irland, Republik

D  
 EirKen Enterprises Ltd.  
 247 Riverforest  
 Leixlip  
 Co Kildare, Ireland  
 Tel.: 00353-1-6156705  
 Fax: 00353-1-6156704  
 E-Mail: americ@eirken.ie

### Italien

R D  
 KLEMI Contact Srl  
 Via G. Marcora, 13  
 I-20097 Milano  
 Tel.: ++39 / 02 / 55 60 61 01  
 Fax: ++39 / 02 / 55 60 71 34  
 E-Mail: klemi@klemi-contact.com

D  
 Comarel S.n.c.  
 Via Montepulciano, 17  
 I-20124 Milano  
 Tel.: +39 / 02 / 67 60 611  
 Fax: +39 / 02 / 67 01 624  
 E-Mail: comarel@comarel.com

### Kanada

R  
 WIELAND Electric Inc.  
 2889 Brighton  
 Road Oakville, Ontario L6H 6C9  
 Tel.: ++1 / 905 / 829 84 14  
 Toll Free: ++1 / 800-WIELAND  
 Fax: ++1 / 905 / 829 84 13  
 E-Mail: oakville@wielandinc.com

### Kroatien, Slowakei, Slowenien, Tschechien

(via Codico Partner)

D  
 CODICO GmbH  
 Zwingenstraße 6-8  
 A-2380 Perchtoldsdorf  
 Tel.: ++43 / 01 / 8 63 05-0  
 Fax: ++43 / 01 / 8 63 05-5000  
 E-Mail: office@codico.com

### Mexiko

SD  
 STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG  
 Sales Office North America  
 49 International Road  
 Burgaw, N.C. 28425  
 Tel.: ++1 / 910 / 259 5050  
 Fax: ++1 / 910 / 259 3691  
 E-Mail: info@wielandinc.com

### Norwegen

R D  
 Adcontact/Gammeter  
 P.O. Box 246 Skøyen  
 N-0213 Oslo  
 Tel.: ++47 224 177 00  
 Fax: ++47 224 177 01  
 E-Mail: info@adcontact.se

### Österreich

D  
 CODICO GmbH  
 Zwingenstraße 6-8  
 A-2380 Perchtoldsdorf  
 Tel.: ++43 / 01 / 8 63 05-0  
 Fax: ++43 / 01 / 8 63 05-5000  
 E-Mail: office@codico.com

### Polen

R D  
 JP KONEKT Tomsz Pawlowski  
 ul. Krolowej Marysienki 9/6A  
 02-954 Warszawa  
 Tel.: ++48 / 022 / 8474999  
 Fax: ++48 / 022 / 4907611  
 E-Mail: info@jpkonekt.pl

### Portugal

R  
 E. Kramer, LDA.  
 AP. 3096  
 Leça da Palmeira  
 P-4456 Matosinhos  
 Tel.: ++351 / 022 / 9964585  
 Fax: ++351 / 022 / 9964588  
 E-Mail: ekramerlda@mail.telepac.pt

### Russland

D  
 Connectors & Engineering KG  
 Krasnokazarmennaya 3 build 5  
 Moscow 111250  
 Russia  
 Tel.: ++7 / 495 967 15 60  
 Fax: ++7 / 495 967 15 61  
 E-Mail: sales@faston.ru

D  
 ELCO Group LLC  
 13A, Building 4, Structure 4  
 Varshavskoye Shosse  
 Moscow 115230  
 Tel.: ++7 / 495 981 8516  
 Fax: ++7 / 495 775 0255  
 E-mail: info@elcogroup.ru

### Weißrussland

D  
 ELCO Group LLC  
 Ponomarenko Street 35A, Office 302-6  
 Minsk 220015  
 Belarus  
 Tel.: ++375 / 29 626 0870  
 Fax: ++375 / 17 210 2189 ext 4545  
 E-mail: minsk@elcogroup.ru

### Schweden

R D  
 Adcontact/Gammeter  
 Ursviksv. 127B  
 P.O. Box 7044  
 S-17407 Sundbyberg  
 Tel.: ++46 / 8 / 445 36 00  
 Fax: ++46 / 8 / 445 36 10  
 E-Mail: info@adcontact.se

### Schweiz

R D  
 AWAG Elektrotechnik AG  
 Sandbühlstrasse 2  
 CH-8604 Volketswil  
 Tel.: ++41 / 044 / 908 1919  
 Fax: ++41 / 044 / 908 1999  
 E-Mail: info@awag.ch

### Singapur

SD  
 STOCKO Contact GmbH & Co. KG  
 Liasion Office Singapur  
 Blk 5, Rivervale Crescent  
 # 08-05 Singapore 545084  
 Mobile: ++65 / 91 83 21 31  
 E-Mail: danny.lee@stocko-asia.com

D  
 STOCKO Electronics  
 Asia Pacific Pte. Ltd.  
 16 New Industrial Road  
 # 01-03/04 Hudson Technocentre  
 Singapore 536204  
 Tel.: ++65 / 6 345 1788  
 Fax: ++65 / 6 348 6116  
 E-Mail: info@stocko.com.sg

### Spanien

SD  
 STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG  
 Vertriebsbüro Spanien  
 F. Rius i Taulet, 19-3°  
 E-08850 Gavà (Barcelona)  
 Tel.: ++34 / 936 / 627 188  
 Fax: ++34 / 936 / 627 188  
 Mobil: ++34 / 676 490 974  
 E-Mail: diego.vazquez@stocko-contact.de

D  
 Otto Rating S.A.  
 Castellnou, 31-33  
 E-08017 Barcelona  
 Tel.: ++34 / 93 / 252 27 00  
 Fax: ++34 / 93 / 205 62 64  
 E-Mail: info@rating.es

### Südafrika

R  
 APT Advanced Product Technology (PTY)  
 LTD.  
 Strijdom Park, Randburg  
 P.O. Box 832  
 Ferndale 2160  
 Tel.: ++27 / 11 / 792 6010  
 Fax: ++27 / 11 / 792 9879  
 E-Mail: craig@aptsa.co.za

### Thailand

D  
 SIT Electronics Co. Ltd.  
 Pin Thong Industrial Estate, M1. 2/2.  
 789/71 Moo 1, T Nongkham  
 A Sriracha, Chonburi 20230  
 Thailand  
 Tel.: ++66 / 38 / 296 850 / 296 851  
 Fax: ++66 / 38 / 296 849  
 E-Mail: sales@sit-th.com

### Türkei

SD  
 STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG  
 Istanbul Liasion Office  
 Atakoy 11. Kisim, Cigdem D Blok, D:33  
 34158 Istanbul / TÜRKIYE  
 Tel.: ++90 / 212 / 661 87 10  
 Fax: ++90 / 212 / 661 87 20  
 E-Mail: info@stockotr.com

### Ungarn

R D  
 CZINEGE és FIAI Kft.  
 Pesti ucta 36,  
 H-5100 - Jászberény  
 Tel.: ++36 / 057 / 500 190  
 Fax: ++36 / 057 / 500 191  
 E-Mail: czinege@czinege.hu

### USA

SD  
 STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG  
 Sales Office North America  
 49 International Road  
 Burgaw, N.C. 28425  
 Tel.: ++1 / 910 / 259 5050  
 Fax: ++1 / 910 / 259 3691  
 E-Mail: info@wielandinc.com

**STOCKO CONTACT  
GmbH & Co. KG**

Simonshöfchen 31  
D-42327 Wuppertal

Tel. ++49 (0)202 / 97 33 - 0  
Fax ++49 (0)202 / 97 33 - 411

e-mail [info@stocko-contact.de](mailto:info@stocko-contact.de)  
Internet [www.stocko.de](http://www.stocko.de)

Ein Unternehmen der Wieland Gruppe  
A Member of the Wieland Group



Wuppertal / Deutschland

Andlau / Frankreich

Hellenthal / Deutschland



Ref. Nr. 378426  
Printed in Germany 5 / 11

